



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI



Investim în mediu. Credem în viitor.



Instrumente Structurale  
2007 - 2013



# Buletin informativ

Ediția II - Martie 2013

Proiectul major de investiții „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în județul Satu Mare”, cofinanțat de Uniunea Europeană, are o valoare totală de 433,5 milioane lei (fără TVA) și este derulat de S.C. APASERV SATU MARE S.A. în perioada 2011-2015.

Contribuția nerambursabilă a Uniunii Europene reprezintă 78,5% din valoarea Proiectului, cea a Guvernului României 12%, a autorităților locale din aria Proiectului 1,84%, iar restul de 7,66% este suportat de S.C. APASERV SATU MARE S.A. printr-un credit bancar obținut de la Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare.

Obiectivul general al Proiectului vizează îmbunătățirea infrastructurii de apă și apă uzată în județul Satu Mare, contribuind la îndeplinirea obiectivelor Programului Operațional Sectorial Mediu și Axei prioritare I - Extinderea și modernizarea sistemelor de apă și apă uzată, până în anul 2015.

## Implementarea Proiectului urmărește:

- › Respectarea Directivelor UE în domeniul alimentării cu apă, colectării și tratării apei uzate;
- › Creșterea gradului de conectare a populației la sistemul de alimentare cu apă și canalizare.

Localitățile incluse în Proiect sunt: Municipiul Satu Mare, Botiz, Lazuri, Păulești, Ambud, Odoreu, Municipiul Carei, Foieni, Căpleni, Negrești Oaș, Tășnad, Livada, Arduș, Mădăras.

## Proiectul cuprinde 19 contracte sectoriale:

- › 1 contract de furnizare echipamente;
- › 3 contracte de servicii;
- › 15 contracte de lucrări.

## Stadiul implementării Proiectului

„Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în județul Satu Mare”

S.C. APASERV SATU MARE S.A. a demarat cu succes implementarea celui mai mare proiect de investiții din județul Satu Mare. Până în prezent, au fost semnate 2 Contracte de Servicii și 3 Contracte de Lucrări.

### Servicii de Asistență Tehnică pentru Achiziții și Managementul Proiectului SM-CS-01

Contractul denumit *Servicii de Asistență Tehnică pentru Achiziții și Managementul Proiectului „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în județul Satu Mare” SM-CS-01* a fost semnat la data de 17.04.2012. Acest contract de servicii, în valoare 9.101.193,21 lei (fără TVA), este implementat de Asocieria S.C. LOUIS BERGER S.R.L. (România) și S.C. CONFORT DESIGN S.R.L. (România). Durata contractului este de 38 de luni.

Obiectivul general al contractului este asigurarea unui management eficient pentru implementarea cu succes a Proiectului. Serviciile de asistență tehnică constau în:

- › Asistență tehnică în pregătirea documentațiilor de atribuire pentru contractele de lucrări;
- › Asistență tehnică în managementul Proiectului.

Până la data redactării acestei ediții a buletinului informativ, în cadrul acestui contract de servicii au fost realizate următoarele activități: au fost elaborate două Documentații de Atribuire pentru Contracte de Lucrări și o Documentație de Atribuire pentru Contracte de Servicii, pentru care au fost lansate procedurile de atribuire. În prezent sunt în curs de finalizare Documentațiile de Atribuire pentru șapte Contracte de Lucrări. De asemenea au fost demarate activitățile de informare a publicului și publicitate a Proiectului precum și activități specifice de instruire a personalului S.C. APASERV SATU MARE S.A.

### Servicii de Asistență Tehnică pentru Supervizarea Lucrărilor SM-CS-02

În data de 09.10.2012 a fost semnat contractul de „*Servicii de Asistență Tehnică pentru Supervizarea Lucrărilor*” SM-CS-02. Contractul, în valoare de 6.190.385,88 lei (fără TVA), are o durată de 35 de luni și este implementat de către compania Consulgal - Consultores De Engenharia E Gestao S.A. din Portugalia.

Obiectivul acestui contract de servicii este supervizarea lucrărilor, și trebuie să asigure finalizarea cu succes a celor 15 contracte sectoriale de lucrări, din punctul de vedere al calității, costurilor și al duratei lor de execuție.

Până la data redactării acestei ediții a buletinului informativ, în cadrul acestui contract de servicii au fost realizate următoarele activități: a avut loc mobilizarea echipei ce va implementa acest contract, s-au elaborat primele rapoarte și documente solicitate, s-au înregistrat activități specifice în cadrul a trei șantiere aferente contractelor de lucrări, au fost verificate proiectele tehnice și detaliile de execuție pentru 2 contracte de lucrări, a fost verificat proiectul tehnic conceptual pentru 2 contracte de lucrări.

**Investim în mediu. Credem în viitor**

Proiect cofinanțat din Fondul de Coeziune, în cadrul Programului Operațional Sectorial “Mediu” 2007 - 2013

www.apaservsm.ro



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI



Investim în mediu. Credem în viitor.

Instrumente Structurale  
2007 - 2013

### Extinderea cu treaptă terțiară a stației de epurare a apelor uzate din municipiul Satu Mare SM-CL-01

Contractul de lucrări „**Extinderea cu treaptă terțiară a stației de epurare a apelor uzate din municipiul Satu Mare**” SM-CL-01 a fost semnat la data de 13.11.2012 cu reprezentanții Asocierii S.C. 3T CONSTRUCT S.R.L. (România) - STULZ PLANAQUA GmbH (Germania). Contractul se va executa în 22 de luni și are o valoare de 22.605.838,24 lei (fără TVA).

Acest contract este destinat extinderii stației de epurare existente în municipiul Satu Mare, astfel încât să se realizeze eliminarea nutrienților, în vederea conformării la standardele stabilite pentru tratarea avansată a efluentului (Directiva 91/271/CEE).

Obiectul acestui contract este proiectarea, obținerea avizelor, acordurilor, a Autorizației de Construire, construirea, punerea în funcțiune, testarea și operarea, până la emiterea Procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor, apoi remedierea posibilelor defecte la toate facilitățile din cadrul stației de epurare extinse, etc., astfel încât tratarea apelor uzate și a nămolului să corespundă cerințelor privind efluentul, respectiv nămolul rezultat. Lucrările includ și completarea laboratorului stației de epurare, asigurarea unui sistem modernizat și extins de automatizare și SCADA, realizarea de construcții și sisteme auxiliare, modificări ale clădirilor, etc.

Până la data redactării acestei ediții a buletinului informativ, în cadrul acestui contract de lucrări au fost realizate următoarele activități: a fost afișat un panou de afișare temporară, au fost depuse documente specifice în conformitate cu prevederile contractuale, s-a realizat predarea amplasamentului și a bornelor de reper. În prezent, Antreprenorul este în curs de elaborare a proiectului tehnic de execuție și a documentației tehnice de organizare a lucrărilor.

### Reabilitarea stației de tratare a apei potabile și frontului de captare din localitatea Doba SM-CL-02

Un alt contract de lucrări, denumit „**Reabilitarea stației de tratare a apei potabile și frontului de captare din localitatea Doba**” SM-CL-02 a fost semnat în data de 06.09.2012. Contractul, în valoare de 13.328.038,25 lei (fără TVA) este implementat de compania ESPINA OBRAS HIDRAULICAS S.A. din Spania. Contractul are o durată de execuție de 21 de luni și este destinat reabilitării stației de tratare a apei potabile și a frontului de captare din localitatea Doba, astfel încât să se asigure captarea și tratarea apei brute cât și distribuția în rețea a apei potabile la debitele și presiunile solicitate, care să corespundă Directivei 98/83/CE privind calitatea apei destinate consumului uman și Legii 458/2002, cu modificările și completările ulterioare.

Obiectul acestui contract este proiectarea, obținerea avizelor, acordurilor, a Autorizației de Construire, reabilitarea și punerea în funcțiune a stației de tratare a apei potabile (STAP) din Doba, cu capacitatea de tratare a 390 m<sup>3</sup>/h apă brută și producția a 377 m<sup>3</sup>/h apă potabilă, reforarea a 5 foraje și reabilitarea a 11 foraje existente din cadrul frontului de captare, punerea în funcțiune, testare și operarea, până la emiterea Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, apoi remedierea posibilelor defecte la toate facilitățile din cadrul STAP Doba și frontul de captare în timpul perioadei de notificare a defectelor, astfel încât să se respecte toate cerințele și garanțiile contractuale.

Lucrările includ și reabilitarea laboratorului stației de tratare a apei potabile, asigurarea unui sistem modern de automatizare și SCADA, realizarea de construcții și sisteme auxiliare, modificarea clădirilor, etc.

Până la data redactării acestei ediții a buletinului informativ, în cadrul acestui contract de lucrări au fost realizate următoarele activități: a fost afișat un panou de afișare temporară, s-a realizat predarea amplasamentului și a bornelor de reper, au fost obținute avizele solicitate în Certificatul de Urbanism. În prezent Antreprenorul se află în faza de elaborare a proiectului tehnic de execuție.

### Lucrări de construcții rețele de canalizare și stații de pompare a apei uzate în localitățile Botiz, Lazuri și Foieni SM-CL-09

În data de 07.03.2012 a fost semnat contractul denumit „**Lucrări de construcții rețele de canalizare și stații de pompare a apei uzate în localitățile Botiz, Lazuri și Foieni**” SM-CL-09. Contractul semnat cu Asocieria S.C. DOMINIUM S.R.L. (România) și S.C. SAMCIF S.A. (România) are o valoare de 18.885.567,88 lei (fără TVA) și o durată de execuție de 22 de luni.

Prin implementarea acestui contract se va realiza accesul la serviciul de canalizare al populației localităților Botiz, Lazuri și Foieni. De asemenea se va reduce riscul poluării apelor subterane și de suprafața precum și riscul de îmbolnăvire.

Obiectul acestui contract este:

- ▶ Construirea rețelei de canalizare în localitatea Botiz cu o lungime de aproximativ 14 km;
- ▶ Construirea a 4 stații de pompare a apelor uzate în localitatea Botiz, cu aproximativ 4,5 km conductă sub presiune aferentă stațiilor de pompare;
- ▶ Construirea rețelei de canalizare în localitatea Lazuri cu o lungime de aproximativ 13 km;
- ▶ Construirea a 3 stații de pompare a apelor uzate în localitatea Lazuri, cu aproximativ 4 km conductă sub presiune aferentă stațiilor de pompare;
- ▶ Construirea rețelei de canalizare în localitatea Foieni cu o lungime de aproximativ 10 km, realizată din conductă de PVC 250 mm;
- ▶ Construirea a 2 stații de pompare a apelor uzate în localitatea Foieni, cu aproximativ 6 km conductă sub presiune aferentă stațiilor de pompare.

Până la data redactării acestei ediții a buletinului informativ, în cadrul acestui contract de lucrări au fost realizate următoarele activități: au fost afișate 9 panouri de afișare temporară, s-a realizat predarea amplasamentului și a bornelor de reper, au fost efectuate următoarele lucrări:

- ▶ În localitatea **Botiz**, s-au pozat aproximativ 3 km de canalizare gravitațională;
- ▶ În localitatea **Lazuri**, s-au pozat 1,8 km de canalizare gravitațională;
- ▶ În localitatea **Foieni**, s-au pozat 2,5 km de canalizare gravitațională.

Material de informare realizat în cadrul Proiectului: „**Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în județul Satu Mare**”

Editorul materialului: S.C. APASERV SATU MARE S.A. - Unitatea de Implementare a Proiectului POS Mediu

Contact: Zaha Cristian Nicolae - Managerul Unității de Implementare a Proiectului, Str. Gara Ferăstrău, nr. 9/A, Satu Mare, Tel/Fax: 0261-721050, e-mail: piusatumare@sm.rdsnet.ro

Data publicării: Martie 2013

Conținutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României